

МАКОШЬ и МАКИЯЖ, МАРА и МАРАФЕТ (MOKOSH and MAKE-UP, MARE and MOP-UP OPERATION)

Александр Иванович Сомсиков (Aleksandr Ivanovich Somsikov)

Аннотация. Рассмотрено происхождение русских слов МАКИЯЖ и МАРАФЕТ. Приложен перевод статьи с русского языка на английский
Abstrakt. The origin of Russian words MAKIAZH and MARATHET is considered. Attached is the translation of the article from Russian into English

Если написать слово Испания,
то и выйдет Китай

Н.В. Гоголь

МОКОШЬ или МАКОШЬ – русская «богиня плодородия» или *продления* жизни. Вот сообщение из Интернета.

Мóкошь (Мáкошь) — богиня в славянской мифологии^[2], единственное женское божество, идол которого стоял в воздвигнутом князем Владимиром киевском капище наравне с идолами других богов. При их перечислении в «Повести временных лет» Мокошь замыкает список, начинающийся с Перуна. Её образ связывают с прядением и ткачеством, а также с судьбой и ремёслами. По мнению Б.А. Рыбакова и его последователей, Мокошь была богиней жизненных благ и изобилия, а также «матерью урожая»^[3].

Проще будет сказать это богиня жизни, поддерживающая ее незатухание, посредством деторождения.

Здесь возникает вопрос как правильно ее называть – МÓКОШЬ или МÁКОШЬ, поскольку используются оба варианта. Для этого нужно понять этимологию этого имени, составленного исходными простыми словами, используемыми в слитном виде – МО+КО+ШЬ или МА+КО+ШЬ. Исходные простые слова КО (обозначающее направление) и ШО, то есть ЧТО дают предполагаемое значение МО(или МА) КО ЧТО, то есть К ЧЕМУ? Слово означающее вопрос о готовности к чему либо. А что означают первые слова МО или МА? Оба они являются исходными простыми словами, имеющими, очевидно, неодинаковые значения.

Рассмотрим сначала слово МО.

Изредка оно употребляется самостоятельно, в чистом виде.

МО

может быть. «— *Мо* давай лагчынкай пройдем? Тут недзе за кустамі павінна быць яшчэ вёсачка. — *Может*, давай ложбинкой пройдем? Тут где-то, помнится, еще должна быть дереvушка». В. В. Быков, «Ливидация (Сотников)»

Комментарий. Здесь слово МО воспринимается как сокращение слова МОЖЕТ. Вернее будет наоборот – МОЖЕТ=МО+Ж(е)+Т(ы) является производным исходного простого слова МО. Его значение – способность к чему-либо МОЧЬ=МО+ЧО (или ЧТО).

По-русски слово МО тоже иногда применяется, например, в выражении МО БЫТЬ взамен МОЖЕТ БЫТЬ.

А украинском языке есть слово МАБУТЬ=МА+БУТЬ в том же самом значении МОЖЕТ быть. С заменой МО на МА и утратой понимания его исходного значения.

Происхождение слова МОЧЬ

ж., род. п. *-и*, укр. *міч*, род. п. *мóчи*, др.-русск. *мочь*, ст.-слав. *мошть іσχύς, δύναμις* (Супр.), болг. *моц*, сербохорв. *мòћ*, род. п. *мòћи*, словен. *тоč*, род. п. *тоčí*, чеш., словц. *тос* «масса, очень много», польск. *тос*, в.-луж. *тóс* Праслав. **tokъ* от **mogъ* «могу»; родственно гот. *mahts* «мощь, сила», д.-в.-н., ср.-в.-н. *maht* — то же; см. Бернекер 2, 70; Торп 304; Траутман, BSW 164 и сл. Говорить о герм. происхождении (Хирт, PBB 23, 335; Видеман, BB 28, 63 и сл.) нет основания см. *могу*.

Происхождение слова [мочь в этимологическом онлайн-словаре Фасмера М.](#)

Мочь. Общеслав. Исходное **mogti* > мочь после изменения *gt* > *kt* > *ч* (ср. *ночь*) и отпадения конечного безударного *и*. Того же корня, что [миг](#) (см.). Первичное значение — «тянуть».

Происхождение слова [мочь в этимологическом словаре Шанского Н. М.](#)

Комментарий. Реконструкция **mogti*=МОГТИ «после изменения *gt* > *kt* > *ч* (ср. *ночь*) и отпадения конечного безударного *и*». В переводе на русский с «научного», нужно просто взять слово МОГТИ, заменить в нем ГТ на Ч и выбросить И, то и получится МОЧЬ. М-да, наука...

Происхождение слова МОЩЬ

род. п. *-и*, *мóщный*; *мóщи* мн., *цслав.* происхождения; ср. *мочь*. В знач. «мощи, останки святого» ср. ст.-слав. *мошти* (Остром., Супр. и др.), греч. *δυνάμεις* (Mi. LP 382; Преобр. I, 564).

Происхождение слова [мощь в этимологическом онлайн-словаре Фасмера М.](#)

Мощь. Заимств. из ст.-сл. яз. Соверм. мощь < мошть в результате замены ст.-сл. мягкого шт' в рус. яз. мягким ш (на письме — щ). Ст.-сл. мошть < *mogtŭ — суф. производного (суф. -t-, ср. власть, страсть) от той же основы, что мочь (см.).

Происхождение слова *мощь* в *этимологическом словаре Шанского Н. М.*

Происхождение слова **МОЖНО**

Можно. Искон. Бывшая форма ср. р. ед. ч. прил. *можьнь*, суф. производного от *мога* «сила» (ср. *подмога*).

Происхождение слова *можно* в *этимологическом словаре Шанского Н. М.*

Комментарий. Не густо. Предлагается МОГА=МО+ГА, где ГА может быть метафорой «спускаемая сверху вниз», то есть от *верхнего руководства* (см. «ВОЛГА и ГАНГ. Проблемы этимологии» <http://viXra.org/pdf/1809.0108v1.pdf>).

Происхождение слова **МОЧА**

Моча́. Общеславянское слово, восходящее к основе *мок*, присутствующей в таких словах, как *мокрый*, *мочить*. Первоначально — «дождь, дождливая погода».

Происхождение слова *моча* в *этимологическом онлайн-словаре Крылова Г. А.*

моча́ укр. *міч*, род. п. *мо́чи ж.*, др.-русск. *моча* «дождливая погода», цслав. *моча* «болото», *мочь* «моча», болг. *моч* — то же (Младенов 305), сербохорв. *мо́ча* «обмакнутый кусок хлеба», словен. *то́са* «влага, моча, ненастье», чеш., словц. *то́ж* «моча», польск. *tosz (м.)* — то же, в.-луж. *то́ж* — то же. Сюда же *моча́га ж.*, *моча́г м.* «сырое, болотистое место». Родственно *мо́крый*; см. Бернекер 2, 69 и сл.; Траутман, BSW 167. Относительно образования ср. Петерссон, *Lunds Univ. Årsskr.*, N. F., Bd. 18, № 7, 13.

Происхождение слова *моча* в *этимологическом онлайн-словаре Фасмера М.*

Моча́. Общеслав. Суф. производное (суф. -j-, ср. *куча*) от той же основы, что *мокнуть*, *мокрый* (см.): *kj > ч.*

Происхождение слова *моча* в *этимологическом словаре Шанского Н. М.*

Комментарий. М-да, «дождливая погода»... Понятие *биологическая МОЧА* вообще отсутствует.

МОЧИТЬСЯ

мочу́сь, мо́чишься; нсв.

1. Разг. Мочить себя; мокнуть. *Падает в лужу и мочится. Грибы уже три дня мочатся.*

2. (св. помочиться). Испускать *мочу*. *М. в пелёнки. М. по ночам. Начать м. М. под себя* (в свою постель; в своё бельё; о больном человеке).

Энциклопедический словарь. 2009.

Предлагаемая этимология

Итак, МО это простое исходное слово, образованное произвольным сочетанием согласного и гласного звуков, то есть по определению не имеющее этимологии. Его значение – способность МОЧЬ=МО+ЧО (или ЧТО), наличие какого-либо свойства или возможности.

Производные высказывания, используемые в слитном виде в качестве сложных слов – МОЧЬ=МО+ЧО(либо), МОЖНО=МО+Ж(е)+НО (при известном условии), МОЖЕМ=МО+ЖЕ+М(ы), МОЩЬ=МО+ЩЕ(то есть ЕЩЕ) и МОЩНОСТЬ=МО+(е)Щ(е)+НОС(и)ТЬ.

МА

Переходим к рассмотрению слова МА. Словари не дают о нем нужных сведений, хотя и пытаются объяснить его двукратное употребление МА+МА.

Происхождение слова мама

Ма́ма. Одно из многих слов, попавших во взрослый язык из детского; слово *мама* образовано удвоением возникшего из детского лепета *ма* (по такому же принципу образованы слова *дядя, папа*). Отметим также, что это слово имеет индоевропейскую природу: в литовском находим *тата*, в немецком — *Мата*, в греческом — *татте*.

Происхождение слова *мама* в этимологическом онлайн-словаре Крылова Г. А. *ма́ма* укр., блр. *ма́ма*, болг. *ма́ма*, сербохорв. *ма́ма*, словен. *та́та*, чеш. *та́та*, словц. *тата*, польск., в.-луж. *тата* Слово детской речи; ср. вост.-лит. *то́та*, вин. п. *то́та*, лит. *тата́*, вин. *та́та*, лтш. *тата*, др.-инд. *та́та* «дядя» — форма зв. п., нов.-перс. *та́т*, *та́та́*, *та́ти* «мать», греч. *μάμα*, *μάμη* «мать, матушка, бабушка», алб. *те́те* «мать», лат. *тата* «мама, мать (детск.)». д.-в.-н. *тиота* «тетка»; см. Бернекер 2, 14 и сл.; Траутман, BSW 168; Хорн, Npers. Et. 214; М.-Э. 2, 582; Уленбек, Aind. Wb. 222; Кречмер, Einl. 338 и сл., 353 и сл. Далее связано с *мать* (см.). Случаи с ударением *мама́*, вероятно, из нем. *Мата*, франц. *татап*. Сюда же табуистическое название *мамо* «сибирская язва», казанск. (Даль). Ср. аналогичное *кумо́ха*.

Происхождение слова *мама* в этимологическом онлайн-словаре Фасмера М.

Ма́ма. Общеслав. Родственно латышск. *тата* «мама», лат. *тата* «мать, груди», др.-инд. *тата* «дядя» и т. д. Из детского языка. Образовано повторением слога *ма-* (ср. *баба*, *дядя*, *тятя* и т. д.).

Происхождение слова *мама* в этимологическом словаре Шанского Н. М.

Комментарий. Смысл этих предположений состоит в том, что эти исходные простые слова якобы сами собой возникают из детского лепета и даже якобы

изобретаются ими, после чего усваиваются их родителями. Но самом же деле все обстоит ровно наоборот.

«Детские» слова АМ и МА

Любая мать знает употребление и *значение* этих простых исходных слов, но не их происхождение. Однако и этимологи затрудняются дать этому объяснение.

Ребенок, желающий с чем-нибудь ознакомиться, пробует это на вкус, указывая на него пальцем или рукой, и тянет в рот все, до чего может дотянуться, еще не зная его названий. Он тотчас же узнает их *от матери*, а вовсе не изобретает самостоятельно, как и обозначение самого его действия словом АМ!

Мать, прячущая от него что-либо потенциально опасное, показывает ребенку пустые руки, сопровождаемые *пояснением* – МА! Рис. 1.



Рис.1. Демонстрация пустых ладоней, позволяющая самостоятельно убедиться, что в них ничего нет

Ребенок же, требуя желаемого, повторяет слово МА в его обратном значении – ДАЙ. Отсюда и возникает слово МА+МА, выражающее настоятельное требование.

Также возникло двойное отрицание – НЕМА́=НЕ+МА.

МО и МА

Итак, слово МО означает «есть, имеется», МА это локальное отрицание в значении НЕТ, отсутствует. Поэтому из двух имеющихся МО или МА правильным обозначением богини продолжения жизни должно быть МО, то есть МОКОШЬ.

Его значение таково «Способность КО ШТО?» ответ такой: «К продолжению жизни». Наилучшее обозначение невесты подготовляемой к замужеству.

МОКОШЬ считается женской «богиней» или идеей непрерываемой (длящейся) жизни. МОКОШЬ=МО+КО+ШО(или ЧО)=МОЧЬ(способность)+К+ЧЕМУ? Ответ: – К продлению жизни, выражаемом в нашем потомстве.

МАКОШЬ это богиня (или идея) плодородия, то есть деторождения. Вышивка с предположительным обозначением МОКОШИ Рис. 2.

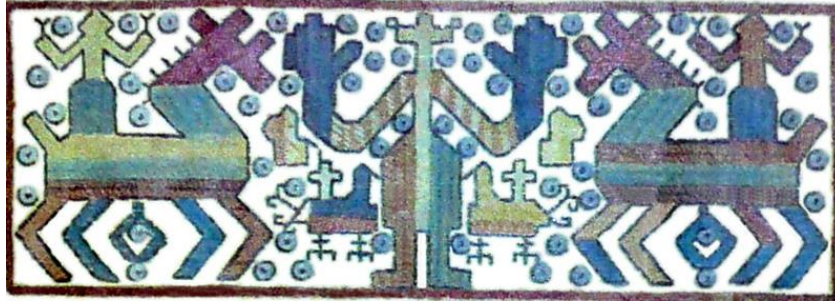


Рис. 2. Вышивка, обозначающая богиню-мать МОКОШЬ (в центре)

Вероятно, с пожеланием иметь сыновей – будущих воинов и защитников, изображаемых в виде всадников (по бокам).

Невесту, выдаваемую замуж, украшают с помощью МАКИЯЖА Рис. 3.



Рис. 3. МАКИЯЖ невесты

Словарная этимология этого слова выглядит так:

Макияж

Макияж (от фр. maquillage) — искусство оформления лица с помощью декоративной косметики, красок, теней, кремов, а также само такое оформление. Целью макияжа является украшение, самовыражение, а также камуфлирование существующих изъянов.

Макияж является разновидностью грима.

Макияж — Википедия

ru.wikipedia.org»Макияж

ма-ки-яж

Существительное, неодушевлённое, мужской род, 2-е склонение (тип склонения 4а по классификации А. А. Зализняка).

Корень: **-макияж-** ^[Тихонов, 1996].

МФА: ед. ч. [mɐkʲɪˈjʌʂ], мн. ч. [mɐkʲɪˈjʌʂɨ]

Предлагаемое «правильное» произношение что-нибудь вроде МЭКЙИ'ЖАЖ, показывает его затруднительность и невозможность написания *кириллицей*. В подобной записи оно может быть только заимствованным, поскольку русские затрудняются это даже произнести.

Предлагаемая этимология

МОКИЯЖ=МО(чь)+К+И+Я+Ж(е) это приведение невесты в наилучший возможный вид при ее подготовке к замужеству с целью для продолжения жизни

рода. Слово МО+К+И+Я+Ж является сложным высказыванием, используемым в слитном виде и в сокращении, в значении «МО(чь) или же МА(гу)+К(этому)+И+Я+Ж(е)» или же «И Я К ЭТОМУ УЖЕ (подготовлена) или ГОТОВА». Здесь слово МО означает способность.

Отклонимся немного в сторону, поскольку во французском написании МОКИЯЖ *maquillage*, возможно, соответствует МОЙ КОЛЛАЖ, то есть это какое-то приклеивание. В 18 веке, вероятно, в связи с распространением среди знати уродующих родинок, явилась мода намеренного наклеивания *мушек* Рис. 4.



Рис. 4. Вероятно, символизирующих знатность происхождения

Коллаж

Происходит от французского *collage* «приклеивание», далее из *coller* «клеить», далее из *colle* «клей», далее из древнегреческого *κόλλα* «клей», далее из праиндоевропейского **kel-* «клеить».

Этимология слова *коллаж*

ru.wiktionary.org » *коллаж*

Происхождение слова клей

Клей. *Общепринятой этимологии нет.* Возможно, является заимствованием из германских языков (в голландском находим *klei* — «глина», в английском *glue* — «клеить»).

Происхождение слова *клей* в [этимологическом онлайн-словаре Крылова Г. А.](#)

Клей. *Тут не все ясно.* Есть попытки увязать это слово то с немецким «*Klei*» — «ил», «глина», то с древнегреческим «*колла*» — «клей». Не слишком все это убедительно.

Происхождение слова *клей* в [этимологическом словаре Успенского Л. В.](#)

клей, род. п. *клéя*, *клéйтъ*, укр. *клий*, *клей*, русск.-цслав. *кльй*, *клей* *кóлла*, болг. *клей* «смола», сербохорв. *клија* «клей», *клијати* «прилипнуть, клеить», словен. *klěj* «горная смола, клей», *klejiti* «клеить», чеш. *klí*, род. п. *klé m.*, ср. р., также *klij*, *klej* «резина, клей, горная смола», польск. *klej (klij)* «клей», в.-луж. *klij*. || Праслав. **кълѣъ* или **кълъьъ*, судя по словен. *kālǰe* ср. р. «столярный клей», *kāliti* «клеить, склеивать». Родственно греч. *κόλλα* «клей», *κολλάω* «склеиваю», ср.-нж.-нем. *helen* «липнуть, приклеиваться» из **haljan*; см.

Цуцица, GG 113; Бернекер 1, 659 и сл.; Траутман, BSW 145; Гофман, Gr. Wb. 152; Буазак 484. Вопреки Уленбеку (AfsIPh 15, 488), Кипарскому (239 и сл.), следует отвергнуть предположение о заимствовании слав. слова из ср.-нж.-нем., нж.-нем. *klei*, нов.-в.-н. *Klei* «вязкий ил, глина»; см. Брюкнер 233; Младенов 240.

Происхождение слова *клей* в [этимологическом онлайн-словаре Фасмера М.](#)

Клей. Общеслав. Того же корня, что и *глина*, *глист* (см.). Буквально — «вязкое, скользкое вещество».

Происхождение слова *клей* в [этимологическом словаре Шанского Н. М.](#)

Предлагаемая этимология

Русское слово КЛЕЙ=К(ора)+ЛЕЙ является высказыванием образованным словами КОРА+ЛИТЬ, используемыми в слитном виде и сокращении. ЛИТЬ=ЛИ+ТЬ означает медленно вытекать при повреждении древесной коры — древесный КЛЕЙ. Его липкие свойства практически применялись для соединения каких-либо поверхностей.

Происхождение слов ЛИПКИЙ и ЛИПНУТЬ

липкий, болг. *лѣпки*, *лѣпкав* — то же, польск. *lipki*. От *лепѣть*, *льнуть*.

Происхождение слова *липкий* в [этимологическом онлайн-словаре Фасмера М.](#)

липнуть, *липну*. От *лепѣть*, *льнуть*; см. также *липкий*.

Происхождение слова *липнуть* в [этимологическом словаре Фасмера М.](#)

Липнуть. Общеслав. Суф. производное от *липати* (ср. приставочное *прилипать*), многократной формы с перегласовкой *и/ь* от **lьpti*, см. *льнуть*.

Происхождение слова *липнуть* в [этимологическом словаре Шанского Н. М.](#)

Происхождение слова ЛИПА

Липа. Это название дерева является общеславянским и восходит к той же основе, что и глагол *липнуть*. **Дерево названо по его липкому соку.**

Происхождение слова *липа* в [этимологическом онлайн-словаре Крылова Г. А.](#)

Липа. Общепринятым является связывать имя этого дерева с той же основой, что в «липкий», «липнуть»; считают, что оно было дано ему за его липкий, клейкий сок. **Так как нельзя сказать, что сок этого дерева более клеек, чем у других лесных пород, объяснение представляется не бесспорным.** А может быть, сыграло роль то, что на широких листьях липы часто оставляет клейкий сладкий налет — «медвяную росу» — насекомое тля?

Происхождение слова *липа* в [этимологическом словаре Успенского Л. В.](#)

ли́па — назв. дерева, *ли́пец* «липовый мед»; укр. *лі́па*, блр. *лі́па*, болг. *липа́* (*ли́па*) (Младенов 275), сербохорв. *ли́па*, словен. *lípa*, чеш. *lípa*, слвц., польск.,

в.-луж., н.-луж. *lira*, полаб. *leiró*. || Родственно лит. *liera*, *lierė* «липа», лтш. *liẽra*, *liere*, др.-прусск. *leir-* в местн. н. *Leipiten*, возм., кимр. *llwyf* «липа, вяз», греч. *ἀλίφαλος·δρῶς* (Гесихий); далее сюда же относятся *лепúть*, *лúпкий*. Дерево было названо так **из-за своего липкого сока** (Mi. EW 178; Младенов 275; М.-Э. 2, 503; Траутман, BSW 155; Бернекер 1, 723). Неприемлемо сравнение с лит. *liersnà* «пламя», др.-инд. *limpáti* «зажигает», вопреки Лёвенталю (AfslPh 37, 381).

Происхождение слова *липа* в [этимологическом онлайн-словаре Фасмера М.](#)

Лúпа. Общеслав. Того же корня, что лит. *liera* «липа», греч. *lipos* «жир», *липнуть* (см.). *Липа* получила имя по липкому лыку.

Происхождение слова *липа* в [этимологическом словаре Шанского Н. М.](#)

Предлагаемая этимология

Липкость у разных деревьев, определяемая наличием клея на их поверхности, конечно, неодинакова. Одни имеют сухую поверхность другие же липкую. С выделением *клея* для борьбы с грызущими насекомыми. Это и явилось причиной обозначения дерева *липы*.

Слово ЛИПА=ЛИ+ПА образовано двумя исходными простыми словами, используемыми в слитном виде. ЛИ это вопрос, а ПА, вероятно, ПА+верх, СВЕРХУ. Это обозначение чего-то, находящегося поверх. Обладающего особыми клейкими свойствами. Используемыми в хозяйстве. Для соединения путем приклеивания. Поэтому и слово КОЛЛАЖ ведет происхождение из русского.

МОКИЯЖ и ГРИМ

Итак, МОКИЯЖ=МО+К+И+Я+Ж (на записи – МАКИЯЖ) – это украшение и подготовка *невесты*. Слово МО означает *готовность*, К означает «К ЧЕМУ», а окончание ИЯЖ есть слитное сокращенное высказывание «И Я Ж(е)», в примерном значении «И Я (у)ЖЕ (готова)».

МАКИЯЖ является видом ГРИМА (Рис. 5)



Рис. 5. Грим актера (Bodas de sangre 1981)

Рассмотрим также его этимологию.

Происхождение слова ГРИМ

Грим. Французское — *grim*. Немецкое — *Grimm* (гнев). В русском языке слово

известно с середины XIX в., в словарях встречается с 1861 г. Русское слово представляет собой заимствование из французского, где *grim* — «актер, исполняющий роль смешного старика», а глагол *grimer* — «гримировать», первоначально — «искусственно наводить старческие морщины на лицо». Французский глагол восходит к итальянскому *grimo* — «морщинистый» (отсюда же «гримаса»), но сам корень германского происхождения (немецкое *Grimm* — «гнев, ярость»). Современное значение слова — «специальные краски (а также всевозможные искусственные наклейки, накладки), употребляемые с целью изменения лица актера для роли». Существительное «гример» появилось позже других однокоренных слов — в начале XX в., в это же время официально была утверждена профессия гримера во многих российских театрах. **Производные:** гримировать, гримерная, гример.

Происхождение слова *грим* в [этимологическом онлайн-словаре Семёнова А.В.](#) *грим*, театр., из франц. *grime* «забавный старикан»; см. Гамильшег, EW 491; Горяев, ЭС 80.

Происхождение слова *грим* в [этимологическом онлайн-словаре Фасмера М.](#)

Происхождение слова ГРОМ

Гром. Общеславянское образование от той же основы, что и *греметь* (см.).
Происхождение слова *гром* в [этимологическом онлайн-словаре Крылова Г. А.](#) *гром*, род. п. *грѡма*, сюда же *огрѡмный*, укр. *грѣм*, род. п. *грѡму*, ст.-слав. *громъ βροντή* (Супр., Клоц.), болг. *гром*, сербохорв. *грѡм*, род. п. *грѡма*, словен. *grôt*, чеш. *hrom*, польск. *grom*, в.-луж. *hrom*. || Связано чередованием гласных с *гремѣть*; родственно др.-прусск. *grumins* «гром», лит. *grumėnti* «греметь», греч. *χρόμος* «шум, треск, ржание», *χρόμαδος* «скрежет, шум», авест. *granta-* «рассвирепевший», нов.-перс. *garat* «ярость», д.-в.-н. *gram* «раздосадованный, взбешенный», нов.-в.-н. *gram* «сердитый»; напротив, греч. *βρόμος*, *βροντή*, *βρέμω* связано с польск. *brzmieć*; см. Бернекер 1, 353; Траутман, BSW 97; Эндзелин, СВЭ 19.

Происхождение слова *гром* в [этимологическом онлайн-словаре Фасмера М.](#)

Гром. Общеслав. Возникло на базе звукоподражания *гром*, ср. *греметь*.

Происхождение слова *гром* в [этимологическом словаре Шанского Н. М.](#)

Происхождение слова ГРЕМЕТЬ

Гремѣть. Общеславянское слово индоевропейской природы, о чем свидетельствует древнепрусское *grumins* — «отдаленный раскат грома», греч. *chremetao* — «звучу». Ту же основу с измененной корневой гласной находим в *гром* (см.).

Происхождение слова *греметь* в этимологическом словаре Крылова Г. А.

гремѣть, гремлю́, укр. *гриміти*, блр. *грымѣць*, ст.-слав. *грѣмѣти βροντᾶν*, болг. *грѣмя*, сербохорв. *грѣмети*, словен. *grméti*, чеш. *hřmíti*, слов. *hrmet'*, польск. *grzmieć*, другая ступень вокализма: *гром*. Родственно лит. *gremt*, *gremji* «бормочу», лит. *grumù*, *grumėti* «греметь, громыхать», *grumėnti* «глухо доноситься издалека (о громае)», др.-прусск. *grumins* м. «отдаленный раскат грома», авест. *granta-* «разъяренный», д.-в.-н. *grim*, *grimmi* «гневный», др.-исл. *grimtr* «яростный», греч. *χρεμίζω*, *χρεμετίζω* «ржу», *χρεμετάω* «звучу»; см. Бернекер 1, 360; Траутман, BSW 97; Поржезинский, RS 4, 7; М. — Э. 1, 648, 664; Мейе, MSL 8, 297; Мейе — Вайан 63; Махек, Recherches 35. Не родственны слову *гремѣть* греч. *βρέμω* «бушую», *βρόμος* «гул», *βροντή* «гром» (см. Бузак 132; Бернекер, там же), которые связаны с польск. *brzmieć* «звучать». Хольтхаузен (ZfslPh 22, 148) сравнивает с *гремѣть* еще голл. *grotten*, вестфальск. *grutteln* «глухо греметь (о громае)».

Происхождение слова *греметь* в этимологическом словаре Фасмера М.

Гремѣть. *Общеслав. индоевроп. характера. Того же корня, что и гром (см.).*

Происхождение слова *греметь* в этимологическом словаре Шанского Н. М.

Предлагаемая этимология

ГРИМ, ГРОМ, ГРЕМЕТЬ. Здесь корень якобы германского происхождения (немецкое Grimm — «гнев, ярость»). С тем же успехом можно сказать – русского происхождения, поскольку ГРОМ дает производные ГРИМѢТЬ=ГРИМ+Ѣ+ТЬ, ГРИМ+ЯЩИЙ (в нормированном написании ГРЕМѢТЬ, ГРЕМЯЩИЙ). Одним из приемов *грима* является наклеивание, обозначаемое словом КОЛЛАЖ. Из русского КЛЕИТЬ.

МАРА и МАРАФЕТ

Происхождение слова МАРА

марá «призрак; грезы; наваждение», диал. «домовой», укр. *марá* «призрак, привидение», русск.-цслав. *мара ѣкстаѡиѡ* «потеря сознания», словен. *tárag* «ничтожный, тщетный», чеш. *mařiti* «губить, тратить, расстраивать, разбивать (надежды)», польск. *mara* «сновидение, призрак», *marpu* «бранный, напрасный». Родственно *манить*, *маять*; см. Бернекер 2, 18; Уленбек, Aind. Wb. 222.

Происхождение слова *мара* в этимологическом онлайн-словаре Фасмера М.

Комментарий. Этимология слова МАРА с ударением на первую или вторую гласную *отсутствует*. Есть только принимаемые значения.

Предлагаемая этимология

Слово МАРА является высказыванием, образованным двумя исходными простыми словами, используемыми в слитном виде – МА+РА, где слово МА означает нет (*отсутствует*), а РА – Солнце или солнечный (белый) СВЕТ. То есть МАРА означает НЕТ РА. Исчезновение СВЕТА и погружение в вечный МРАК=М(а)+РА+К(акой), то есть завершение жизни. Производные слова МАРА – МАРАТЬ (испачкать), ЗАМАРАТЬСЯ. Естественное явление, сопровождающее умирание.

Происхождение слова СВЕТ

Свет. Общеславянское слово индоевропейской природы.

Происхождение слова *свет* в [этимологическом онлайн-словаре Крылова Г. А.](#)

Свет.? Индоевропейское — *kuei(t)* (свет). Общеславянское — *svetъ* (свет).

Древнерусское — *св(ять)ть*. Слово «свет» в значениях «противоположность тьме, сияние, рассвет, утро», а также «свет духовный», «просвещение» широко употребляется с древнерусской эпохи (с XI в.). Древнерусское слово восходит к общеславянской основе *svetъ* и далее — к индоевропейскому корню *kuei>kvei-t*. Современное научное значение слова «свет»? — «лучистая энергия, излучаемая раскаленным или горящим телом, которая воспринимается глазом и делает видимым окружающий мир»; «электромагнитное излучение, возникающее при всяком изменении электромагнитного поля во времени». **Родственными являются:** Украинское — *світло*. Чешское — *svetlo*. **Производные:** световой, светящийся, светить, светлеть, светлый.

Свет.? Индоевропейское — *kuei(t)* (свет). Общеславянское — *svetъ* (свет).

Древнерусское — *св(ять)ть*. Слово «свет» с толкованием «земля, мир, вселенная» известно с древнерусской поры (с XI в.). Со значением «люди», «общество» — в XVI–XVII вв. Значение «земля, мир, вселенная» было присвоено слову в эпоху до распада общеславянского единства (до расселения славян). Слово «свет» как «люди, общество» стало употребляться только в период становления Российского государства. Причем с этими значениями слово сохранилось только в русском языке, тогда как в других славянских языках получил распространение другой общеславянский корень — *tiгъ*. **Производное:** кругосветный.

Происхождение слова *свет* в [этимологическом словаре Семёнова А. В.](#)

род. п. -а, укр. *світ*, род. п. -у, блр. *свет*, др.-русск. *свѣтъ*, ст.-слав. *свѣтъ* φῶς, φέγγος, αἴών (Остром., Клоц., Супр.), болг. *свет(ът)* (Младенов 577), сербохорв. *свѣт*, свиѣт, словен. *svēt* «мир, люди», чеш. *svět* «мир», словц. *svet*,

польск. *świat*, в.-луж., н.-луж. *swět*, полаб. *sjot* «свет, день» Праслав. **svěť* связано чередованием гласных со ст.-слав. **свьтъти съа* «светиться», *свитати*. Родственно др.-инд. *ṣvētás* «светлый, белый», авест. *sraēta* — то же, лит. *šviēsti, šviēčia* «светить», *šveīsti, šveičiū* «чистить, наводить лоск», *švitėti* «блестеть, мерцать», *švītras* «наждак», др.-инд. *ṣvitrás* «белый», др.-перс. *spīθra* — то же, лат. *vitrum* «стекло», д.-в.-н. *hwīz* «белый» (Мейе, *ét.* 177; Траутман, *BSW* 310 и сл.; М.-Э. 3, 1165; Уленбек, *Aind. Wb.* 323; Торп 118; Вальде 845). Связь слов **svěť* и **kvěť* (см. *цвет*) недостоверна, вопреки Вайану (*RES*, 13, 110 и сл). Отсюда *светить, свечу́*, укр. *світíти, свічу́*, блр. *свеціць*, др.-русск., ст.-слав. *свьтъти ѡптеи, φαίνειν* (Остром., Сунр.), болг. *свѣтя*, словен. *svetíti*, чеш. *svítiti*, словц. *svietit'*, польск. *świecić*, в.-луж. *swěćić*, н.-луж. *swěśić*. Ср. лит. *švaityti, švaitai* «светить», др.-инд. 3 л. ед. ч. аор. *aṣvāit* «заблестел» (Траутман, там же; Эндзелин, СБЭ 194). От слова *свет* происходит -е- в *светать, -аю*, первонач. др.-русск., ст.-слав. *свитати*, сербохорв. *свиѡтати* — то же, словен. *svítati se*, чеш. *svítati* «светать», польск. *świtać*, в.-луж. *switać*, н.-луж. *switaś*.

Происхождение слова *свет* в [этимологическом онлайн-словаре Фасмера М.](#)

Свет. Общеслав. Из **svěť* после падения редуцированного *ъ* и перехода «ять» в *е*. Того же корня, что авест. *sraēta* «светлый, белый», лит. *šviēsti* «светить», без *s* — лат. *vitrum* «стекло», нем. *weiß* «белый». Родство с *цвет* (< **kvěť*), звезда требует дополнительной аргументации. См. *свеча*.

Происхождение слова *свет* в [этимологическом словаре Шанского Н. М.](#)

Комментарий. Нет понимания происхождения и исходного значения этого слова.

Предлагаемая этимология

Слово СВЕТ=С+ВЕТ является высказыванием С(е)+ВЕД(ать, в записи по произношению), то есть ЗНАТЬ, используемым в слитном виде и в сокращении. Это синоним ЖИЗНИ=ЖЕ+ЗН(ать), то есть тоже *ведать*.

Происхождение слова *ведать*

Вѣдать (*знать*). От общеславянского *въсти* «знать», возникшему из *vedti*. См. также *ведомость*.

Происхождение слова *ведать* в [этимологическом словаре Крылова Г. А.](#)

вѣдать, вѣдаю, укр. *відати*, др.-русск., ст.-слав. *въдѣти*, словен. *védeti*, чеш. *věděti*, словц. *vedet'*, польск. *wiedzieć*, в.-луж. *wjedźeć*, н.-луж. *wježeś* «знать». Отсюда наст. вр. ст.-слав. *въмь, въси, въсть / въ* и т. д., чеш. *vím, víš* и т. д., далее, др.-русск., ст.-слав. *въдѣ* «я знаю». Чередование гласных

представлено в *видеть*. || Древний пф. ст.-слав. *въдѣти* с и.-е. окончанием ср. з. -ai, как в лат. *vidē*, соответствует греч. *οἶδα* «я знаю», др.-инд. *vēda* — то же, авест. *vaēda*, гот. *wait* «я знаю», арм. *gitem* — то же. Ср., далее, *въдѣти* с др.-прусск. *waidimai* «мы знаем», лит. *vėizdmi* «я вижу». Другая ступень гласного представлена в д.-в.-н. *wīzzan* «знать», гот. *wītan*, др.-инд. *vidā* «знание», *vidvān* «знающий», авест. *vidvā*, греч. *εἰδώς*; см. Кикерс, *Acta Univ. Dorp.*, 25, 6; Сольмсен, *KZ* 44, 184; Траутман, *BSW* 338; Уленбек, *Aind. Wb.* 286. Согласно Остен-Сакену (*IF* 33, 231 и сл.), *тъ* в *въдѣти* происходит из прош. вр.

Происхождение слова *ведать* в *этимологическом онлайн-словаре Фасмера М. Вѣдать* (знать). **Итератив** к общеслав. *вести* (е из «ять») «знать», возникшему из **věditi* после (ср. *брести*, *плести* и т. п.).

Происхождение слова *ведать* в *этимологическом словаре Шанского Н. М.*

Комментарий. «Умное» слово ИТЕРАТИВ и «научная» реконструкция **věditi* с «изменением *dt > tt > st* и «ять» > е» якобы что-то тут объясняют.

Предлагаемая этимология

Слово ВЕДАТЬ=ВЕ+ДА+ТЬ, является высказыванием, образованным исходными простыми словами, используемыми в слитном виде, где ДА означает согласие, а ТЬ это ТЫ. Оставшееся слово ВЕ определяется по контексту ВЕ – это ЗНАТЬ, то есть З(а)+НА+ТЫ.

Происхождение слова ВИДЕТЬ

Видеть. Глаголы, родственные этому, есть во множестве европейских языков, как славянских, так и неславянских. Объясняется этот факт просто: ведь потребность назвать действие, передаваемое этим глаголом, возникла у человечества на самых ранних этапах развития. В глубину веков уходит глагол *видеть*. Приведем один из не самых древних (хотя он и относится к первому веку до нашей эры), но, вероятно, самый знаменитый пример его употребления: *Veni, vidi, vici* — такой короткой фразой Юлий Цезарь сообщил в римский сенат о своей победе над понтийским царем — «Пришел, увидел, победил».

Происхождение слова *видеть* в *этимологическом словаре Крылова Г. А.*

видеть, вижу, укр. *видіти*, др.-русск. *видѣти*, ст.-слав. *видѣти, виждѣ ѡрѣв, влѣпетв* (Супр.), болг. *видя, виждам*, сербохорв. *видјети*, словен. *videti*, чеш. *viděti, vidím, слвц. videt'*, польск. *widzieć, widzę*, в.-луж. *widźeć*. Первонач. атематический гл., откуда ст.-слав. *видомъ*, прич. наст. вр. *страд. и повел. накл. виждѣ*, чеш. *vidomy*, польск. *widomy*; см. *Meiє, MSL* 11, 323; *Вайан, RES* 14, 34; *Френкель, ZfslPh* 20, 250. || Родственно лит. *paŷydziau, paŷydeiti*

«завидовать», *išvŷstu išvŷdau, išvŷsti* «заметить, увидеть», *vėizdžiu, vėizdėti* «глядеть, смотреть», которое образовано от стар. *veizdi, veizd* «смотри!» (Траутман, *BSW 357*), др.-прусс. *widdai* «видел» (из **vidājet*), лат. *vidēre* (= слав. *viděti*), греч. *εἶδον* «увидел», *Ἰδῆσω*, гот. *witan* «смотреть, наблюдать», *weitan* «видеть», ирл. *ro-fetar* «я знаю», греч. *Ἰδῶμαι* «кажусь», *Ἰδεῖν* «увидеть», авест. *vista-* «известный», арм. *gitem* «я знаю». Другая ступень чередования гласных встречается в ст.-слав. *въдѣ* «я знаю», др.-инд. *vēda* — то же, греч. *Ἰοῖδα*, гот. *wait* «я знаю» (см. *ведать*); ср. В. Шульце, *Kl. Schr. 219*; *KZ 54, 305*; Эртель, *KZ 63, 260* и сл.; М. — Э. 4, 653; Траутман, там же; Шпехт, *KZ 62, 33*.

Происхождение слова *видеть* в [этимологическом онлайн-словаре Фасмера М.](#) **Видеть**. Общеслав. индоевроп. характера. Суф. производное от той же основы, что и лат. *vidēre* «видеть»; готск. *weitan* «смотреть, наблюдать» и др. См. *ведать*.

Происхождение слова *видеть* в [этимологическом словаре Шанского Н. М.](#)

Предлагаемая этимология

Слово ВИДЕТЬ, также как ВЕДАТЬ является высказыванием, образованным исходными простыми словами, используемыми в слитном виде. Используемый вариант ВИ взамен ВЕ, в том же самом значении ЗНАТЬ, поясняет, с помощью какого органа чувств достигается это ЗНАНИЕ – с помощью ГЛАЗ. А не, например, ушей. Этому соответствует выражение «Лучше один раз увидеть, чем сто раз услышать». ВИДЕТЬ=ВИ+ДЕ+ТЬ означает «ВИ (Г)ДЕ ТЫ». Это становится возможным при наличии СВЕТА.

МАРА и МОЙРА

Русскому слову МАРА соответствуют греческий вариант МОЙРА. Их даже три, прямо не называемых богинями смерти, но плетущие нить нашей жизни, обрываемую в ее конце Рис. 6.

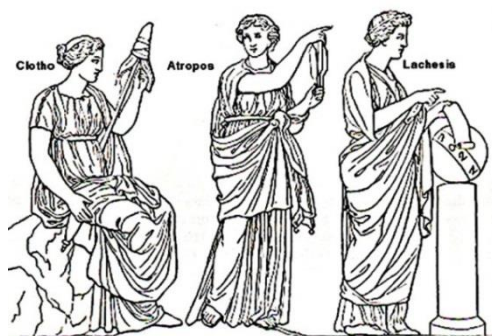


Рис. 6. Греческая МОЙРА – это русская МАРА

Они считаются не одной, а тремя, подобно богу – единому, но в трех лицах, хотя нить жизни все-таки обрывает только одна из них. Возможно, они

символизируют разное время жизни – ее начало, середину и конец. Каждое из которых может принудительно обрываться.

МАРАФЕТ

Слово МАРАФЕТ (или МАРАХВЕТ) есть незначительное изменение МАРА+ХВ(атать)+ЕТ(о) чтобы увести за собой.

Им обозначается приведение покойника в надлежащий вид перед последним прощанием Рис. 7.



Рис. 7. *Марафет* покойника.

Чтобы сохранить его в памяти.

Заключение

Итак, приведение человека в наилучший возможный вид имеют два противоположных смысла. МОКИЯЖ это подготовка невесты к продолжению жизни. Олицетворяемой богиней жизни МОКОШЬЮ.

А МАРАФЕТ – приготовление покойника к навечному с ним расставанию. Уводимому за собой богиней смерти МАРОЙ.

МАКОШЬ и МАКИЯЖ, МАРА и МАРАФЕТ (MOKOSH and MAKE-UP, MARE and MOP-UP OPERATION)

Александр Иванович Сомсиков (Aleksandr Ivanovich Somsikov)

Аннотация. Рассмотрено происхождение русских слов МАКИЯЖ и МАРАФЕТ. Приложен перевод статьи с русского языка на английский
Abstrakt. The origin of Russian words MAKIAZH and MARATHET is considered. Attached is the translation of the article from Russian into English

If you write the word Spain,
it comes out China

N. V. Gogol

МОКОШЬ or МАКОШЬ is the Russian "goddess of fertility" or prolongation of life. Here is a message from the Internet.

Мóкошь (Мáкошь) is a goddess in Slavic mythology^[2], the only female deity whose idol stood in the Kiev temple erected by Prince Vladimir alongside the idols of other gods. When listing them in the Tale of Bygone Years, Mokosh completes the list, beginning with Perun. Her image is associated with spinning and weaving, as well as fate and crafts. According to B. A. Rybakov and his followers, Mokosh was the goddess of vitality and abundance, as well as the "mother of the harvest"^[3].

It would be simpler to say that she is the goddess of life, keeping it alive through procreation.

Here the question arises as to whether it should be called МОКОШЬ or МАКОШЬ, since both variants are used. To do this, we need to understand the etymology of this name, made up by the original simple words used in a fused form: МО+КО+ШЬ or МА+КО+ШЬ. The original simple words КО (meaning direction) and ШО, meaning ЧТО (what), give the intended meaning МО (or МА) КО ЧТО, meaning К ЧЕМУ (what for)? The word denotes a question of readiness for something. What do the first words МО or МА mean? They are both initial simple words that obviously have unequal meanings.

Let us first consider the word МО.

It is rarely used on its own, in its purest form.

МО

may be. «– *Мо* давай лагчынкай пройдзем? Тут недзе за кустамі павінна быць яшчэ вёсачка. — *Why don't we go through the hollow? I remember there must be a village around here somewhere. B. V. Bykov, "Liquidation (Sotnikov)".*

Comment. Here the word *MO* is taken as an abbreviation of the word *МОЖЕТ* (may). It is more accurate to the contrary: *МОЖЕТ=МО+Ж(е)+Т(ь)* is a derivative of the original simple word *МО*. Its meaning is the capacity for something: *МОЧЬ=МО+ЧО* (or *ЧТО*).

In Russian, the word *МО* is also sometimes used, for example in the expression *МО БЫТЬ* instead of *МОЖЕТ БЫТЬ* (may be).

In Ukrainian, there is the word *МАБУТЬ=МА+БУТЬ* in the same meaning with the replacement of *МО* by *МА* and the loss of its original meaning.

Origin of the word *мочь*

*feminine, genitive -и, Ukrainian мич, genitive мóчу, Old Russian мочь, Old Slavonic мочѣ ѿсѣчь, δύναμις (Supr.), Bulgarian моч, Serbo-Croatian мòћ, genitive мòћу, Slovene моč, genitive моčī, Czech, Slovak moc "mass, very much", Polish moc, Upper Sorbian móc Proto-Slavic *mokъ from *mogъ "I can"; related to Gothic mahts "might, power", Old High German, Middle High German maht — same; see Berneker 2, 70; Torp 304; Trautman, BSW 164 et al. There is no reason to speak of a Germanic origin (Hirt, PBB 23, 335; Wiedemann, BB 28, 63 et al.). See мoгý.*

Origin of the word [мочь in the online etymology dictionary of M. Vasmer](#)

Мочь. *Common Slavic. The original *mogti > мочь after changing gt > kt > ч (cf. ночь) and dropping the final unstressed u. The same root as [муз](#). The primary meaning is "to pull".*

Origin of the word [мочь in the etymology dictionary of N. M. Shansky](#)

Comment. *Reconstruction *mogti "after changing gt > kt > ч (cf. ночь) u and dropping the final unstressed u". If translating into Russian from "scientific", you just take the word MOGTI, replace the GT in it with CH and throw out the I, you get МОЧЬ. Yep, science...*

Origin of the word *мощь* (power)

genitive -и, мóщный; мóщѣ plural, Church Slavonic origin; cf. мочь. Meaning "relics, remains of a saint." cf. Old Slavonic мочѣ (Ostrom., Supr. et al.), Greek δύναμις (Mi. LP 382; Preobr. I, 564).

Origin of the word [мощь in the online etymology dictionary of M. Vasmer](#)

Мощь. *Borrowed from Old Slavonic. The modern мощь < мочѣ is the result of replacing Old Slavonic soft um' in Russian with a soft u (у in the writing). Old Slavonic мочѣ < *mogъ is suff. derivative (suff. -t-, cf. власть, страсть) from the same base as [мочь](#).*

Origin of the word [мощь in the etymology dictionary of N. M. Shansky](#)

Origin of the word *можно* (can)

МѢЖНО. Original. Former form of neuter singular adjective *можьнь*, suff. derived from *мога* "power" (cf. *подмога*).

Origin of the word [можно](#) in the etymology dictionary of N. M. Shansky

Comment. A bit low on this. *МОГА=МО+ГА* is suggested, where *ГА* may be a metaphor for "coming down from the top", i.e. from *the top leadership* (see *VOLGA* and *GANGES*. Etymological Issues: <http://viXra.org/pdf/1809.0108v1.pdf>).

Origin of the word *моча* (urine)

Мочá. A common Slavic word, going back to the base *мок*, present in words such as *мокрый*, *мочить*. Originally, "rain, rainy weather".

Origin of the word [моча](#) in the online etymology dictionary of G. A. Krylov

мочá Ukrainian *міч*, genitive *мóчу* feminine, Old Russian *моча* "rainy weather", Church Slavonic *моча* *tharsh*, "мочь *urine*," Bulgarian *моч* — same (Mladenov 305), Serbo-Croatian *мóча* "dipped piece of bread," Slovene *móča* "damp, urine, inclement weather," Czech, Slovak *moč* feminine "urine," Polish *moc* (м.) — same, Upper Sorbian *moč* — same. Also *мочáга* feminine, *мочáг* masculine "damp, swampy place." Related to *мокрый*; see Berneker 2, 69 et al.; Trautman, BSW 167. Regarding the formation see Petersson, Lunds Univ. Årsskr., N. F., Bd. 18, No. 7, 13.

Origin of the word [моча](#) in the online etymology dictionary of M. Vasmer

Мочá. Common Slavic. Suff. derivative (suff. *-j-*, cf. *куча*) from the same base as *мокнуть*, *мокрый*: *kj > ч*.

Origin of the word [моча](#) in the etymology dictionary of N. M. Shansky

Comment. "Rainy weather", indeed... The concept of *biological* urine is absent altogether.

МОЧИТЬСЯ (urinate)

мочúсь, мóчишься; impf.

1. Colloquial. Wet himself.

2. (*pf.* *помочиться*). Emit **urine**. *Start urinating under yourself* (in your bed; in your underwear; about a sick person).

Encyclopaedic Dictionary. 2009.

Proposed etymology

So, *МО* is a simple source word formed by random combination of consonant and vowel, i.e. it has no etymology by definition. Its meaning is the ability to do something: *МОЧЬ=МО+ЧО (or ЧТО)*, the presence of some property or possibility.

The derivative expressions used fused as compound words are *МОЧЬ=МО+ЧО(либо)*, *МОЖНО=МО+Ж(е)+НО* (on a known condition),

МОЖЕМ=МО+ЖЕ+М(ы), МОЩЬ=МО+ЩЕ(that is, YET) and
МОЩНОСТЬ=МО+(е)Щ(е)+НОС(у)ТЬ.

МА

Let us now proceed to consider the word *МА*. The dictionaries do not provide the required information about it, though they try to explain its double usage *МА+МА*.

Origin of the word *мама* (mother)

Мáма. One of the many words that entered the adult language from the children's language; the word *мама* is formed by doubling of *ма*, which arose from the **babbling of children** (the words *дядя* (uncle), *нана* (daddy) are formed on the same principle). Let us also note that this word has an Indo-European nature: we find *mama* in Lithuanian, *Mama* in German and *mamme* in Greek.

Origin of the word *мама* in the online etymology dictionary of G. A. Krylov

мáма Ukrainian, Belarusian *ма́ма*, Bulgarian *ма́ма*, Serbo-Croatian *ма́ма*, Slovene *máma*, Czech *máma*, Slovak *mama*, Polish, Upper Sorbian *mama*. Children's speech; cf. Eastern Lithuanian *momà*, accusative *mõmq*, Lithuanian *tamà*, accusative *mãmq*, Latvian *mama*, Old Indian *māma* "uncle", Persian *mām*, *māmā*, *māmī* "mother", Greek *μάμμα*, *μάμμη* "mother, mom, grandmother", Albanian *mēmë* "mother", Latin *mamma* "mom, mother (child)". Old High German *muoma* "aunt"; see Berneker 2, 14 et al.; Trautman, BSW 168; Horn, *Npers. Et.* 214; M.-E. 2, 582; Uhlenbeck, *Aind. Wb.* 222; Kretschmer, *Einl.* 338 et al., 353 et al. Further related to *мать*. The cases with the accent *мама́* are probably from German *Mama*, French *maman*. This includes the tabooistic name *ма́мо* "anthrax," Kazan. (Dal). Cf. the analogous *кумóха*.

Origin of the word *мама* in the online etymology dictionary of M. Vasmer

Мáма. Common Slavic. Related to Latvian *mama* "mom", Latin *mamma* "mother, breasts", Old Indian *mama* "uncle", etc. From children's language. It is formed by repeating the syllable *ма-* (cf. *баба*, *дядя*, *тятя*, etc.).

Origin of the word *мама* in the etymology dictionary of N. M. Shansky

Comment. The implication of these *assumptions* is that these initial simple words supposedly emerge on their own from children's babbling and are even supposedly *invented* by them and then assimilated by their parents. But in fact, the opposite is true.

"Baby" words AM and MA

Any mother knows the use and *meaning* of these simple source words, but not their origin. However, etymologists have difficulty explaining it either.

A child who wants to get to know something tastes it by pointing to it with his/her finger or hand and reaches into his/her mouth for everything he/she can reach, not yet

knowing its names. He/she learns them *from his/her mother* and does not invent them by himself/herself, just like the designation of his/her action itself with the word *AM!*

A mother hiding something potentially dangerous from him/her shows the child her empty hands, accompanied by an *explanation MA!* (Fig. 1).



Fig.1. A demonstration of empty palms, allowing you to see for yourself that there is nothing in them

The child, on the other hand, when demanding, repeats the word *MA* in its reverse meaning, *GIVE*. This is where the word *MA+MA* comes from, expressing insistence.

The double negation also emerged *HEMÁ=HE+MA*.

MO and MA

So, the word *MO* means "is, is available", *MA* is the local negation in the sense of *NO*, is absent. Therefore, the proper designation of the goddess of continuation of life out of the two available *MO* or *MA* must be *MO*, i.e. *MOKOШЬ*.

Its meaning is "The capacity for WHAT?" The answer is "For the continuation of life". The best designation for a bride being prepared for marriage.

MOKOШЬ is considered a female "goddess" or the idea of uninterrupted (lasting) life. *MOKOШЬ=MO+KO+ШО(or ЧО)=MOЧЬ(capacity)+K+ ЧЕМУ?* (the capacity for WHAT?) Answer: To prolong life, expressed in our offspring.

MAKOШЬ is the goddess (or idea) of fertility, i.e. procreation. Embroidery with a presumed designation of *MOKOШЬ* (Fig. 2).

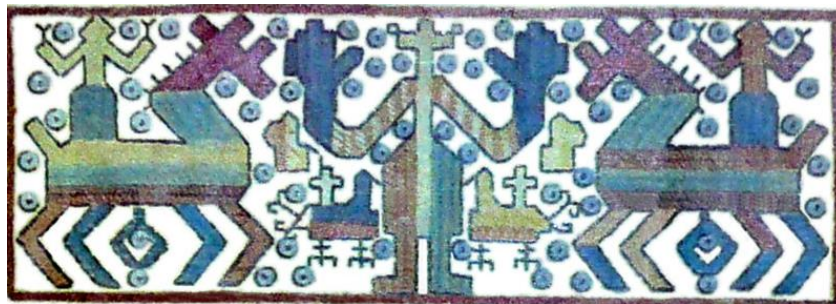


Fig. 2. Embroidery marking the mother goddess *MOKOШЬ* (centre)

Probably with the wish to have sons, future warriors and defenders, depicted as riders (on the sides).

A bride being given away in marriage is adorned with *MAKИЯЖ* (make-up) (Fig. 3).



Fig. 3. Bridal *МАКИЯЖ* (make-up)

The dictionary etymology of the word is as follows:

Макияж (make-up)

Макияж (from French *maquillage*) is the art of decorating the face with the help of decorative cosmetics, paints, shadows, creams, as well as such decoration itself. The aim of *make-up* is to beautify, to express oneself and also to camouflage the existing imperfections.

Макияж is a type of *грим* (theatrical make-up).

Макияж — [Wikipedia](#)

ru.wikipedia.orgМакияж

ма-ки-яж

Noun, inanimate, masculine, 2nd declension (declension type 4a according to the classification of Zaliznyak).

Root: **-макияж-** ^[Tikhonov, 1996].

IPA: singular [məkʲɪˈjʌʂ], plural [məkʲɪˈjʌʂɨ]

The suggested "correct" pronunciation of something like *МЭКЬИ'ЖАЖ* shows its difficulty and impossibility to write in *Cyrillic*. In such a writing, it can only be borrowed, as the Russians have difficulty even pronouncing it.

Proposed etymology

МОКИЯЖ=*МО(чь)+К+И+Я+Ж(е)* is bringing the bride to the best possible appearance in her preparation for marriage, for the purpose of continuing the life of the family. The word *МО+К+И+Я+Ж* is a compound statement used in a fused and abbreviated form, meaning *МО(чь)* (to be able) or *МА(гу)+К(этому)+И+Я+Ж(е)* or *И Я К ЭТОМУ УЖЕ (подготовлена)* or *ГОТОВА* (And I am already prepared or ready for it). Here the word *МО* means ability.

Let's digress a bit, because the French spelling of the word *МОКИЯЖ*, *maquillage*, probably corresponds to *МОЙ КОЛЛАЖ* (MY COLLAGE), i.e., it is some sort of gluing. In the 18th century, there was a fashion of deliberately sticking beauty spots because of the prevalence of ugly moles among the nobility (Fig. 4).



Fig. 4. Probably symbolizing nobility of origin

Коллаж (collage)

Derived from French collage "gluing", then from collar "to glue", then from colle "glue", then from Ancient Greek κόλλα "glue", then from **Proto-Indo-European** *kel- "to glue".

Etymology of the word **коллаж**

ru.wiktionary.org **КОЛЛАЖ**

Origin of the word **клеѝ** (glue)

Клеѝ. *There is no commonly accepted etymology. Perhaps it is a borrowing from Germanic languages (we find klei "clay" in Dutch, glue "to glue" in English).*

*Origin of the word **клеѝ** in the online etymology dictionary of G. A. Krylov*

Клеѝ. *It is not quite clear. There are attempts to link this word with the German Klei "silt", "clay", or with the Ancient Greek κόλλα "glue". This is not very convincing.*

*Origin of the word **клеѝ** in the etymology dictionary of L. V. Uspensky*

клеѝ, genitive **клеѝя**, **клеѝѝтъ**, Ukrainian **клиѝ**, **клеѝ**, Russian-Church Slavonic **кльѝ**, **клеѝ** **κόλλα**, Bulgarian **клеѝ** "resin", Serbo-Croatian **клиѝја** "to stick, to glue", **клиѝјати** "to glue", Slovene **klêj** "fossil resin, glue", **klejiti** "to glue", Czech **klí**, genitive **klé** masculine, neuter, also **klij**, **klej** "rubber, fossil resin, glue", Polish **klej** (**klij**) "glue", Upper Sorbian **klij**. || Proto-Slavic ***кълѝѝъ** or ***кълѝѝъ**, judging by Slovene **kālǵè** neuter "wood glue", **kāliti** "to glue". Related to Greek **κόλλα** "glue", **κολλάω** "I glue", Middle Low German **helen** "to stick, to glue" from ***haljan**; see Zupitza, GG 113; Berneker 1, 659 et al.; Trautman, BSW 145; Hoffmann, Gr. Wb. 152; Boisacq 484. Contrary to Uhlenbeck (AfsIPh 15, 488), Kiparsky (239 et al.), we should reject the assumption of borrowing the Slavic word from Middle Low German, Low German **klei**, New High German **Klei** "viscous silt, clay"; see Brückner 233; Mladenov 240.

*Origin of the word **клеѝ** in the online etymology dictionary of M. Vasmer*

Клеѝ. *Common Slavic The same root as **глина**, **глицт**. Literally a viscous, slippery substance.*

*Origin of the word **клеѝ** in the etymology dictionary of N. M. Shansky*

Proposed etymology

The Russian word *КЛЕЙ*=*К(ора)+ЛЕЙ* is a statement formed by the words *КОРА+ЛИТЬ* (bark+to pour) used in fusion and abbreviation. *ЛИТЬ*=*ЛИ+ТЬ* means slowly flowing out when the wood *bark* is damaged (wood glue). Its sticky properties were used to join any surface.

Origin of the words *липкий, липнуть* (sticky, to stick)

липкий, Bulgarian *липки, липкав* — same, Polish *lipki*. From *лепнуть, льнуть*.

Origin of the word *липкий* in the online etymology dictionary of M. Vasmer

липнуть, липну. From *лепнуть, льнуть*; see also *липкий*.

Origin of the word *липнуть* in the etymology dictionary of M. Vasmer

Липнуть. Common Slavic Suff. derived from *липати* (cf. prefix *прилипать*), multiple form with modification *и/ь* from **lьpti*, see *льнуть*.

Origin of the word *липнуть* in the etymology dictionary of N. M. Shansky

Origin of the word *липа* (linden)

Липа. This name of the tree is common Slavic and goes back to the same base as the verb *липнуть*. **The tree is named after its sticky sap.**

Origin of the word *липа* in the online etymology dictionary of G. A. Krylov

Липа. It is generally accepted to associate the name of this tree with the same base as in *липкий, липнуть*; they believe that it was given to it for its sticky, glutinous sap. **Since it cannot be said that the sap of this tree is stickier than that of other forest species, the explanation does not seem indisputable.** Or maybe it was the fact that the aphids often leave a sticky, sweet patina (honeydew) on the broad leaves of the linden tree?

Origin of the word *липа* in the etymology dictionary of L. V. Uspensky

липа — the tree's name, *липец* "linden honey"; Ukrainian *ліпа*, Belarusian *ліпа*, Bulgarian *липá* (*ліпа*) (Mladenov 275), Serbo-Croatian *lišna*, Slovene *lipa*, Czech *lípa*, Slovak, Polish, Upper Sorbian, Lower Sorbian *lipa*, Polabian *leipó*. || Related to Lithuanian *liepa, liepė* "linden", Latvian *liēpa, liepe*, Old Prussian *leip-Leipiten*, probably, Welsh *llwyf* "linden, elm", Greek *άλιφαλος·δρῶς* (Hesychius); also *лепнуть, липкий*. The tree was so named **because of its sticky sap** (Mi. EW 178; Mladenov 275; M.-E. 2, 503; Trautman, BSW 155; Berneker 1, 723). The comparison with Lithuanian *liepsnà* "flame," Old Indian *limpáti* "lights" is unacceptable, contrary to Levental (AfsLPh 37, 381).

Origin of the word *липа* in the online etymology dictionary of M. Vasmer

Липа. Common Slavic. The same root as Lithuanian *liepa* "linden", Greek *lipos* "fat", *липнуть*. The linden tree got its name from its sticky bark.

Origin of the word *липа* in the etymology dictionary of N. M. Shansky

Proposed etymology

Липкость (stickiness) of different trees, determined by the glue on their surface, certainly differs. Some have a dry surface, while others are sticky with the release of *glue* to control gnawing insects. This is the reason for the *linden* tree's designation.

The word *ЛИПА*=*ЛИ*+*ПА* is formed by two original simple words used in a fused form. *ЛИ* is a question, and *ПА* is probably *ПА+вєрх* (from above). It refers to something on top that has special adhesive properties, used in the household to connect by gluing. This is why the word *КОЛЛАЖ* comes from Russian.

МОКИЯЖ and ГРИМ

So, *МОКИЯЖ*= *МО*+*К*+*И*+*Я*+*Ж* (written as *МАКИЯЖ*) is the decoration and preparation of the *bride*. The word *МО* means *readiness*, *К* means "TO WHAT", and the ending *ИЯЖ* is a fused abbreviation *И Я Ж(е)*, in the approximate meaning of *И Я (у)ЖЕ (готова)* (I'm ready, too).

Макияж is a type of *грим* (theatrical make-up) (Fig. 5)



Fig. 5. Actor's makeup (Bodas de sangre 1981)

Let us also consider its etymology.

Origin of the word *грим*

Грим. *French grim. German grimm (anger). In Russian, the word is known since the middle of the 19th century, in dictionaries since 1861. The Russian word is a borrowing from the French, where grim is "actor, performing the role of a funny old man", and the verb grimer is "to make up", originally "to artificially put old wrinkles on the face". The French verb goes back to the Italian grimo "wrinkle" (otalso "grimace"), but the root itself is of Germanic origin (German grimm "anger, rage"). The modern meaning of the word is "special paints (as well as all sorts of artificial stickers, overlays) used for the purpose of changing the actor's face for a role". The noun *гример* (makeup artist) appeared later than other words of the same name, in the early 20th century, at the same time the profession of makeup artist was officially approved in many Russian theaters. **Derivatives:** *гримировать, гримерная, гример.**

Origin of the word [грим](#) in the online etymology dictionary of A. V. Semenov

зрѣм, theatrical, from French grime "funny old man"; see Hamilszeg, EW 491; Goryaev, ES 80.

Origin of the word **зрѣм** in the online etymology dictionary of M. Vasmer

Origin of the word **зрѣм** (thunder)

Гром. A common Slavic formation from the same base as **зрѣмѣть**.

Origin of the word **зрѣм** in the online etymology dictionary of G. A. Krylov

зрѣм, genitive **зрѣма**, also **озрѣмный**, Ukrainian **зрѣм**, genitive **зрѣму**, Old Slavonic **зрѣмъ βροντή** (Supr., Klots.), Bulgarian **зрѣм**, Serbo-Croatian **зрѣм**, genitive **зрѣма**, Slovene **grôm**, Czech **hrom**, Polish **grom**, Upper Sorbian **hrom**. || It is related by interchanging vowels with **зрѣмѣть**; related to Old Prussian **grumins** "thunder", Lithuanian **grumėnti** "to thunder", Greek **χρόμος** "noise, crackling, rumbling", **χρόμαδος** "grating, noise", Avestan **granta-** "furious", Persian **γaram** "rage", Old High German **gram** "annoyed, enraged", New High German **gram** "angry"; opposite, Greek **βρόμος**, **βροντή**, **βρέμω** is related to Polish **brzmieć**; see Berneker 1, 353; Trautman, BSW 97; Endzelīns, CBЭ 19.

Origin of the word **зрѣм** in the online etymology dictionary of M. Vasmer

Гром. Common Slavic. Derived from onomatopoeia **зрѣм**, cf. **зрѣмѣть**.

Origin of the word **зрѣм** in the etymology dictionary of N. M. Shansky

Origin of the word **зрѣмѣть** (to rattle)

Грѣмѣть. Common Slavic word of Indo-European nature, as evidenced by Old Prussian **grumins** "distant roar of thunder", Greek **chremetao** "I sound". The same base with a changed root vowel is found in **зрѣм**.

Origin of the word **зрѣмѣть** in the etymology dictionary of G. A. Krylov

зрѣмѣть, **зрѣмлю**, Ukrainian **зрѣмити**, Belarusian **зрѣмець**, Old Slavonic **зрѣмѣти βροντᾶν**, Bulgarian **зрѣмѣ**, Serbo-Croatian **зрѣмѣти**, Slovene **grméti**, Czech **hřmíti**, Slovak **hrmet'**, Polish **grzmieć**, another level of vocalization: **зрѣм**. Related to Latvian **gremt**, **gremju** "murmur," Lithuanian **grumù**, **grumėti** "to thunder, to rumble", **grumėnti** "thundering from afar", Old Prussian **grumins** masculine "distant clap of thunder", Avestan **granta-** "furious", Old High German **grim**, **grimmi** "angry", Norse **grimr** "furious", Greek **χρεμίζω**, **χρεμετίζω** "I neigh", **χρεμετάω** "I sound"; see Berneker 1, 360; Trautman, BSW 97; Porzeziński, RS 4, 7; M.-E. 1, 648, 664; Meillet, MSL 8, 297; Meillet-Vaillant 63; Machek, Recherches 35. Greek **βρέμω** "I roar", **βρόμος** "hum", **βροντή** "thunder" (see Boisacq 132; Berneker, *ibid.*) that are related to Polish **brzmieć** "to sound" are not related to the word **зрѣмѣть**. Holthausen (ZfslPh 22, 148) also compares the Dutch **grommen**, Westphalian **grummeln** "to rattle (of thunder)" with **зрѣмѣть**.

Origin of the word **зрѣмѣть** in the etymology dictionary of M. Vasmer

Гремѣть. Common Slavic of Indo-European nature. The same root as зром.

Origin of the word зреметь in the etymology dictionary of N. M. Shansky

Proposed etymology

ГРИМ, ГРОМ, ГРЕМЕТЬ. This root is supposedly of Germanic origin (the German grimm "anger, rage"). It might as well be said to be of Russian origin, since *ГРОМ* gives derivatives *ГРИМѢТЬ=ГРИМ+Ѣ+ТЬ*, *ГРИМ+ЯЩИЙ* (*ГРЕМѢТЬ*, *ГРЕМЯЩИЙ* in normalized record). One of the techniques of makeup is gluing, denoted by the word *КОЛЛАЖ*. From Russian *КЛЕИТЬ*.

МАРА and МАРАФЕТ

Origin of the word МАРА

марá "ghost; dream; obsession," dialectic *Domovoi*," Ukrainian *марá* "ghost, apparition", Russian-Church Slavonic *мара* ἔκστασις "loss of consciousness", Slovene *márən* "insignificant, vain," Czech *mařiti* "ruin, waste, frustrate, dash (hopes)", Polish *mara* "dream, ghost," *marny* "perishable, vain." Related to *мані́ть*, *ма́ять*; see *Berneker* 2, 18; *Uhlenbeck, Aind. Wb.* 222.

Origin of the word мара in the online etymology dictionary of M. Vasmer

Comment. There is *no* etymology of the word МАРА with an emphasis on the first or second vowel. There are only accepted meanings.

Proposed etymology

The word *МАРА* is a statement formed by two initial simple words used in fused form *МА+РА*, where the word *МА* means no (*absent*) and *РА* means sun or solar (white) LIGHT. That is, МАРА means *НЕТ РА* (the sun is absent). The disappearance of LIGHT and immersion into eternal *МРАК=M(a)+РА+К(акоу)* (darkness), i.e., the end of life. The derivatives of the word *МАРА* are *МАРАТЬ* (to stain), *ЗАМАРАТЬСЯ* (to stain oneself). A natural phenomenon that accompanies dying.

Origin of the word свет (light)

Свет. Common Slavic word of Indo-European nature.

Origin of the word свет in the online etymology dictionary of G. A. Krylov

Свет.? Indo-European *kuei(t)* (light). Common Slavic *svetъ* (light). Old Russian *св(я)ть)ть*. The word *свет* meaning "the opposite of darkness, radiance, dawn, morning", as well as "spiritual light", "enlightenment" is widely used since the Old Russian era (since the 11th century). Old Russian word goes back to the common Slavic base *svetъ* and then to the Indo-European root *kuei>kvei-t*. The modern scientific meaning of the word *свет* is "radiant energy emitted by a glowing or burning body, which is perceived by the eye and makes the world around it visible"; "electromagnetic radiation arising from any change in the

electromagnetic field over time". **Related words:** Ukrainian світло. Czech svetlo. **Derivatives:** световой, светящийся, светить, светлеть, светлый.

Свem.? Indo-European kuei(t) (light). Common Slavic svetъ (light). Old Russian св(ять)тъ. The word свem with the meaning "earth, world, universe" has been known since the Old Russian times (since the 11th century); with the meaning "people", "society" since XVI-XVII centuries. The meaning "earth, world, universe" was assigned to the word before the collapse of the Slavic unity (before the spreading of the Slavs). The word свem as "people, society" came into use only during the formation of the Russian state, and with these meanings the word was preserved only in Russian, while the other Slavic languages adopted another common Slavic root mirъ. **Derivative:** кругосветный.

Origin of the word *свет* в *этимологическом словаре Семёнова А. В.*

genitive -a, Ukrainian свim, genitive -у, Belarusian свem, Old Russian свѣтъ, Old Slavonic свѣтъ φῶς, φέγγος, αἰὼν (Ostrom., Klots., Supr.), Bulgarian свem(ѣт) (Mladenov 577), Serbo-Croatian свѣт, свиѣт, Slovene svēt "world, people", Czech svět "world", Slovak svet, Polish świat, Upper Sorbian, Lower Sorbian swět, Polabian sjot "light, day". Proto-Slavic *svěť is connected by alternating vowels with Old Slavonic *свѣтъми сѣа "to shine", свumamu. Related to Old Indian çvētás "light, white", Avestan spaēta — same, Lithuanian šviēsti, šviēčia "to shine," šveisti, šveičiù "burnish," švitėti "shine, shimmer," švitras "sandpaper," Old Indian çvitrás "white", Old Persian spiθra — same, Latin vitrum "glass", Old High German hwīz "white"(Meillet, ét. 177; Trautman, BSW 310 et al.; M.-E. 3, 1165; Uhlenbeck, Aind. Wb. 323; Torp 118; Walde 845). Связь слов *svěť и *kvěť (The connection between *svěť and *kvěť (see цвem) is unreliable, contrary to Vaillant (RES, 13, 110 et al.). Hence светимъ, свечу́, Ukrainian свimиму, свичу́, Belarusian свеціць, Old Russian, Old Slavonic свѣтуми ἄπτειν, φαίνειν (Ostrom., Supr.), Bulgarian свѣтя, Slovene svetiti, Czech svítiti, Slovak svietit', Polish świecić, Upper Sorbian swěćić, Lower Sorbian swěśiš. Cf. Lithuanian švaityti, švaitaũ "to shine", Old Indian singular aop. açvāit "shone"(Trautman, ibid.; Endzelīns, SBE 194). The word свem gives -e- in светамъ, -аю, originally Old Russian, Old Slavonic свumamu, Serbo-Croatian свиѣтуму — same, Slovene svítati se, Czech svítati "grow light", Polish światać, Upper Sorbian switać, Lower Sorbian switaś.

Origin of the word *свem* in the online etymology dictionary of M. Vasmer

Свem. Common Slavic. From *svěť after the fall of the reduced ъ and the transition of љ to e. The same root as Avestan spaēta "light, white", Lithuanian šviēsti "to shine", without s Latin vitrum "glass", German weiß "white".

The kinship with *цвет* (<*kvěť), *звезда* requires further argumentation. See *свеча*.

Origin of the word *цвет* in the etymology dictionary of N. M. Shansky

Comment. There is no understanding of the origin and original meaning of this word.

Proposed etymology

The word *CBET=C+BET* is the statement *C(e)+BED(амь*, in the pronunciation record), that is KNOW, used in a fused form and in abbreviation. It is synonymous with *ЖИЗНИ=ЖЕ+ЗН(амь)*, i.e., also *ведать* (to know).

Origin of the word *ведать*

Вѣдать (to know). From the common Slavic *вѣсти* "to know", derived from *vedti*. See also *ведомость*.

Origin of the word *ведать* in the etymology dictionary of G. A. Krylov

вѣдать, вѣдаю, Ukrainian *віда́ти*, Old Russian, Old Slavonic *вѣдрѣти*, Slovene *védeti*, Czech *věděti*, Slovak *vedet'*, Polish *wiedzieć*, Upper Sorbian *wjedžeć*, Lower Sorbian *wježeś* "to know". Hence present Old Slavonic *вѣмь, вѣси, вѣстѣ / вѣ*, etc., Czech *vím, víš*, etc., then, Old Russian, Old Slavonic *вѣдрѣ* "I know." The alternation of vowels is represented in *вѣдѣмь*. || Old Slavonic *вѣдрѣ* with Indo-European ending *-ai*, like Latin *vīdī*, corresponds to Greek *οἶδα* "I know," Old Indian *vēda* — same, Avestan *vaēda*, Gothic *wait* "I know", Armenian *gitem* — same. Compare *вѣдрѣти* and Old Prussian *waidimai* "we know", Lithuanian *vėizdmi* "I see." Another vowel stage is represented in Old High German *wizzan* "to know," Gothic *witan*, Old Indian *vidā* "knowledge," *vidvān* "knowing," Avestan *viδvā*, Greek *εἰδώς*; see Kickers, *Acta Univ. Dorp.*, 25, 6; Solmsen, *KZ* 44, 184; Trautman, *BSW* 338; Uhlenbeck, *Aind. Wb.* 286. According to Osten-Sacken (*IF* 33, 231 et al.), *ѣ* in *вѣдрѣти* comes from the past tense.

Origin of the word *ведать* in the online etymology dictionary of M. Vasmer

Вѣдать (to know). **Iterative** to Common Slavic *вѣсти* (*e* from *ямь*) "to know", derived from **vĕditi* after (cf. *брѣсти, плѣсти*, etc.).

Origin of the word *ведать* in the etymology dictionary of N. M. Shansky

Comment. The "clever" word ITERATIVE and the "scientific" reconstruction of **vĕditi* with "change *dt > tt > ct* and *ямь > e*" supposedly explain something here.

Proposed etymology

The word *ВЕДАТЬ=BE+ДА+ТЬ* is a statement formed by the original simple words used in a fused form, where *ДА* (yes) means agreement and *ТЬ* is *ТЫ* (you). The remaining word *BE* is determined by the context: *BE* is *ЗНАТЬ*, i.e. *З(a)+НА+ТЫ*.

Origin of the word *видеть* (to see)

Видеть. Verbs related to this are found in many European languages, both Slavic and non-Slavic. The explanation is simple: the need to name the action conveyed by this verb arose in mankind at the earliest stages of development. The verb *видеть* goes back centuries. Here is one of the most ancient (though it does not go back to the first century B.C.), but probably the most famous example of its use: *Veni, vidi, vici*: Julius Caesar used this short phrase to inform the Roman Senate of his victory over the Pontic king: "I came, I saw, I conquered".

Origin of the word *видеть* in the etymology dictionary of G. A. Krylov

видеть, вижу, Ukrainian *відиму*, Old Russian *видѣти*, Old Slavonic *видѣти*, *виждж ѳрѣн*, *βλέπειν* (Supr.), Bulgarian *вѣдя, виждам*, Serbo-Croatian *видјети*, Slovene *videti*, Czech *viděti, vidím*, Slovak *videt'*, Polish *widzieć, widzę*, Upper Sorbian *widžeć*. Originally an athematic verb, whence Old Slavonic *видомъ*, the present participle of the passive and imperative inclination *виждь*, Czech *vidomý*, Polish *widomy*; see Meillet, MSL 11, 323; Vaillant, RES 14, 34; Fraenkel, ZfslPh 20, 250. || Related to Lithuanian *pavydžiu, pavydėti* "to envy", *išvystu išvýdau, išvýsti* "to notice, to see," *vėizdžiu, veizdėti* "to look, to see", which is formed from the old *veizdi, veizd* "look!" (Trautman, BSW 357), Old Prussian *widdai* "saw" (from **vidājet*), Latin *vidēre* (= Slavonic *viděti*), Greek *εἶδον* "saw", *ἴδωμαι*, Gothic *witan* "look, watch", *weitan* "to see", Irish *ro-fetar* "I know", Greek *ἴδομαι* "I seem", *ἴδειν* "to see", Avestan *vista-* "known", Armenian *gitem* "I know". Another level of vowel alternation is found in Old Slavonic *вѣдѣти* "I know," Old Indian *vēda* — same, Greek *φοῖδα*, Gothic *wait* "I know" (see *вѣдать*); cf. Schulze, Kl. Schr. 219; KZ 54, 305; Ertl, KZ 63, 260 et al.; M.-E. 4, 653; Trautman, *ibid.*; Specht, KZ 62, 33.

Origin of the word *видеть* in the online etymology dictionary of M. Vasmer

Видеть. Common Slavic of Indo-European nature. Suff. derived from the same base as Latin *vidēre* "to see"; Gothic *weitan* "to look, to observe" et al. See *вѣдать*.

Origin of the word *видеть* in the etymology dictionary of N. M. Shansky

Proposed etymology

The word *ВИДЕТЬ*, likewise as *ВЕДАТЬ*, is a statement formed by the original simple words used in a fused form. The variant *ВИ* used instead of *ВЕ*, in the same meaning of TO KNOW, clarifies the sense organ by which this KNOWING is achieved (by means of the EYES). Not the ears, for example. This corresponds to the expression: *Seeing is believing*. *ВИДЕТЬ=ВИ+ДЕ+ТЬ* means *ВИ (з)ДЕ ТЫ*. This is made possible by the presence of LIGHT.

МАРА and МОЙРА

The Russian word *МАРА* corresponds to the Greek version *МОЙРА* (Moiras). There are even three of them, not directly called goddesses of death, but weaving the thread of our life, cut off at its end (Fig. 6).

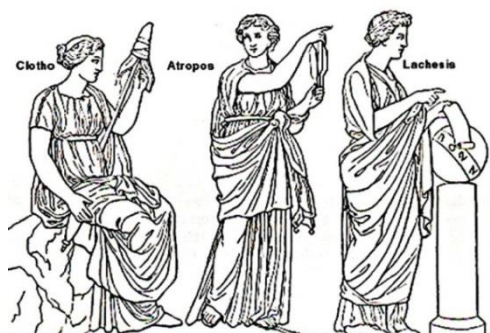


Fig. 6. The Greek MOIRA is the *Russian МАРА*

They are considered not one but three, like the god - one, but in three persons, although the thread of life is still cut only by one of them. Perhaps they symbolize different times of life: its beginning, middle and end. Each of which may be forcibly severed.

МАРАФЕТ

The word *МАРАФЕТ* (or *МАРАХВЕТ*) is a slight modification of *МАРА+ХВ(амать)+ЕТ(о)* (Mara grabs this) to lead away.

It refers to putting the deceased in a proper appearance before the last farewell (Fig. 7).



Fig. 7. *Марафет* of the deceased.

To keep him in memory.

Conclusion

So, putting a person in the best possible appearance has two opposite meanings: *МОКИЯЖ* is the preparation of the bride for the continuation of life, personified by the goddess of life *МОКОШЬ*.

And *МАРАФЕТ* is the preparation of the deceased for parting with him forever, taken away by the goddess of death *МАРА*.